

سەھنە ۳۵ ریح الآخر سنە ۱۳۴۷

ایکتیجی سنجە دوایمی

۳۸ کانون ثانی ۱۹۱۹ سنە نوامبر ۹۹

آذربایجان

حکومتدک سیاسی، اجتماعی، ادبی، اقتصادی تورک غزەتیدیر.

تورک و اسلامفە مقید مقالە سەجە
ارمن آچققد. دوج اوشیان اوراق
اعادە ایبدیلز. دوج ایبدین مقلاتک
مکافتی ادارە تمین ایبدور.
اعلان قیاتی:
سناری ۳ روبلە کرانە کیدن اعلانلار
ایچون گشت ایبار.

آبونە شرایطی:
باکو ایچون:
۱ آیی ۱۸ روبلە
۲ ۳۲ ۰ ۲
۳ ۳۵ ۰ ۳
غیر شهرلر ایچون:
۱ آیی ۲۰ روبلە
۲ ۳۵ ۰ ۲
۳ ۵۰ ۰ ۳

محل ادارە:
باکو، وودوئوفسکی وغوربتسکی
کوچه لریکتینجە ۴ نومرولی اوبدە
"آذربایجان" ادارەسە،
تلفون نمر. ۳۹-۶۰
تک نەسخەسی ۷۰ قېک

طرفدار اولان کلیتیکدنە بخت ایبدی. اساس اعتبارلە آذربایجانک روسیە ایلە برلکدە قالمق سنی آذربایجان دەموقراپیتیک تانفەسە دەا فەدلی کوروسدە حال حاضرده آذربایجان حکومتک (اراش برایش) برارموراق اولوشید. نظریه ایلمیشی سولەدی. آذربایجان روسیە ایلە اوزمیلی و آرزوی ایلە بریشین. بولونک فەدە سیمیرە دخی. برفقە آذربایجانک یوگاچایر ایلمەلەسون اجاز ایبارسە بویوک برحقراق اولور، او روسیە سولەسە ایلە هر کسین زاید سولەسە دەموقراقر قارشی قویار. دیه یانانمە بوزلویدی.

«ایستقرە دەا ایلمی کیمور. دیورکه آذربایجان استقلال بولون اولارندن اورتی بر شادور. چونکه مستقل آذربایجانک یاقین بر اشتیادنە اوز ملی و اوز رشای ایلە تکرار روسیە دەموقراپیتسیلە برحقراقر و ایدەم ایزون اساسی اوزدییه بر رشایسی اشتغال دالمشەدور. سالیو که مستقل دکل. خارجی برار و واپوستە مربوط اولورسە، اوزمان آذربایجان ایلدا روسیەن ایزی کالاققدور.

دیگکە بو گونکە اعتباراً آذربایجان استقلالک، مدقاری زمرەسە برەدە سولایت پارتری داخل اولورور.

بیساقفە، مامل اولونور، حقیق سولایت اولسار. بونان باشە رتار ایلمشەدور. بورقافە اوز قریسە دکل. چوؤدن سولک ایشەلیدیلر. جین سە کجی...

۱. م.

الله وانا نالیه راجعون
تختلی، محمدجواد، عبدالوہوم و علی عسکر سادقوف کمالی سید و تحسارلہ
وز سونک دانیلاری عبدالحمید سلیمانوفک و تیز ووت ایستیکلی
قوم اقربا و دوست آشارلارہ غیر ویریویور. تشیع جنازە بو نون یانوارک
۲۸ نەدە ساعت ۱۰ دە قراسنی قرەستوفسکی کوچه دە اوز منزلدەن شاه
مسجدینە آپارلاققدور.
2861

الله وانا نالیه راجعون
محمدجفر، عبدالمظیم و مطلب سلیمانوف کمالی سید و تحسارلہ سو کی قراداشلری
عبدالحمید سلیمانوفک
وتیز وفات ایستیکلی قوم اقربا و دوست آشارلارہ غیر ویریویور.
تشیع جنازە بوگون یانوارک ۲۸ نەدە ساعت ۱۰ دە قراسنی قرەستوفسکی
کوچه دە اوز منزلدەن شاه مسجدینە آپارلاققدور.
2863

اعلان
سەھنە گونی ۱۹۱۹ سنیسی یانوارک آیلک ۲۸ دە گونودوز ساعت ۱۳ دە
آذربایجان مجلس میوانان اجلاسلی اولاجاقی اعلان ایبدیلیر.
Z-17

فائق افندیگک حسیسی
قافقاسیہ تورک لری مایندە مامورک باشقارن.
هر کسین اول جاکان، نوخودە، شمشیدە بر
چوق زحمت و مشاقه کورس کورک زمانک
او مقام حسیسیناریندە یکنی بر ایشیق چاقارن.
موفق اولان، آخسە کیم قافقاسیلرک
هجرأ گوتشندە ملی دوج اولاشقە سبب
اولان، ک نغایت ملا ترسایین زورنالی س،
خافقاسی ایشاقارینلری حسیسیناریندە چوقانمە
سبب اولان بر مجموعیسی مایندە کیمرەگە

سیاسی وضعیتین
کیمیجکە ایگیزلرک قفقاسیا جەمورئری
حکومتی یاشیری آشکار اولور.
کیرال (لومون) ک اکسپدی یانانمەسین
لوجیسس آذربایجان حکومتک آذربایجان
اراسی اوزمەنک، مشرەج بر حکومت
اولوشی ختدکی یانامەسە تکیب ایلمەدی.
یورکە مقلرک شرف اوردری قوب
مدنای اعینقرت اکثر قرای حکومتک
شاقسسی جرال (ریسن) رسمیسە مسورتنە
آذربایجان حکومتی طایبیش یایمیرشەدور.
جرال (بان) ک حکومت ریسە فتحلی
خارجیسک حسیسینارینە واقع اولان یانانمە
آذربایجان حکومتی حکومت سلیطە سیمیری
ایله دیگن اولماق نطق اولونمشەدور.
جرال، فتحلی خان جوسکی حسیسینارینە
دیگمکی قلیسە دشی اورجسکان ریس حکوم
کلی (زورنالی) حسیسینارینە سولەسشە.
دیگکە قفقاسیە کیم جەمورئریک صالح
موسیر قورسە سیمیرە قونلە اکثرە حکومتی
سپ ایلمشەدور.
سلیطانیدار اکلر جیرالینک، منظر
نەدە هر کت ایلن ساح کلمە سیاست وچا
قلقاسی سالی حقیقە سولایمش اولمشەدور.
بوسس باقاری، هج سیمیرە ک قفقاسیا
دیگمکی ایشیری سیمیرە ممدقات ایلمەد.
دیگمکی ایشیری سیمیرە قونل قیامت کردالمر
دیگمکی سولایمشەدور.

آذربایجان مجلس میوانان
۹ نین اجلاس
(کچین نورونن مایند)
عبدالله قانقانی زانە - کیمدە باکو
شیر اوزارلیرنە ققرا کایسەنگ ممالجیسی ایچون
بارا بوراقلیق ستانفەسە فرایضین دئد کاکدر
اولادا یلمز. دوقرەن اودە شیشیسی ممالجە
احتیاجی هر برده اولوشی کیم بو شهراردە سبب
بویوک برقیقاسە کومشوز و بارلانمانن طرفدن
قارشلانمالی د. بزم دایمچە بویله بر اولارلی
تدبیر بر آن اول کیریشیلی ایدی.
هر حالسە تشیک حکومت طرفن کیکارهای
طرفن اولماسی یکنی خلی سیمیلیردی. احتیاج
مگر یالکز بو ایشیر دەمیدیمە و منظرلر
یری ششکک فلاکتە کتردار اولوشی، یوز
یککچر اولاد وطن کند لردە باشقە شەر لردە

"Azərbaycan" qəzetinin 99-cu nömrəsinin 1-ci səhifəsi

Çərşənbə axşamı, 28 yanvar 1919-cu il, nömrə 99

AZƏRBAYCAN

Gündəlik siyasi, ictimai, ədəbi, iqtisadi türk qəzetəsidir

İkinci sənəyi-dəvamiyyəsi. Səşənbə, 25 rəbiülaxir sənə 1337. 28 kanuni-sani sənə 1919.

Türk və islamlığa müfid məqalələrə səhifələrimiz açıqdır. Dərc olunmayan övraq iadə edilməz. Dərc edilən məqalatın mükafatını idarə təyin edir. Məhəlli-idarə: Bakı, Vorontsovski və Qubernski küçələrin küncündə 4 nömrəli evdə “Azərbaycan” idarəsi. Telefon nömrə 39-60. Tək nüsxəsi 70 qəpik.

Abunə şəraiti: Yanvarın birinədək Bakı üçün 24, başqa şəhərlərə 35 rublədir. Bir aylığı Bakıda 12, başqa şəhərlərdə 19 rublədir. Elan fiatı: sətiri 3 rublə. Kərratla gedən elanlar üçün güzəşt edilir.

İNNA LİLLAHİ VƏ İNNA İLEYHİ RACİUN

Nəcəfqulu, Məhəmmədavad, Əbdül-mümin və Ələsgər Sadıqovlar kamali-yə's və təhəssürlə [böyük bir matəm və kədərlə] öz sevgili dayıları Əbdülhəmid Süleymanovun vaxtsiz vəfat etdiyini qövm-əqrəbə və dost-aşnalarına xəbər verirlər. Təşyeyi-cənazə [cənazənin yola salınması] bu gün yanvarın 28-ində saat 10-da Krasnokrestovski küçədə öz mənzilindən Şah məscidinə aparılacaqdır.

2661

İNNA LİLLAHİ VƏ İNNA İLEYHİ RACİUN

Məhəmmədcəfər, Əbdüləziz və Mətləb Süleymanovlar kamali-yə's və təhəssürlə sevgili qardaşları Əbdülhəmid Süleymanovun vaxtsiz vəfat etdiyini qövm-əqrəbə və dost-aşnalarına xəbər verirlər. Təşyeyi-cənazə bu gün yanvarın 28-ində saat 10-da Krasnokrestovski küçədə öz mənzilindən Şah məscidinə aparılacaqdır.

2662

ELAN

Seşənbə [çərşənbə axşamı] günü 1919 sənəsi yanvar ayının 28-ində gündüz saat 12-də Azərbaycan Məclisi-Məbusan iclası olacağı elan edilir.

T-17

SİYASİ VƏZİYYƏTİMİZ

Getdikcə ingilislərin Qafqaziya cümhuriyyətləri haqqındakı siyasətləri aşkar olur.

General Tomsonun ikinci bəyannaməsini üçüncüsü – Azərbaycan Hökumətinin Azərbaycan ərazisi üzərində yeganə məşru [qanuni] bir hökumət olduğu haqqındakı bəyannaməsi təqib eylədi. Bu kərə də Müttəfiqlərin Şərq orduları komandanı əlahəzrət İngiltərə kralı hökumətinin nümayəndəsi general Miln rəsmi surətdə Azərbaycan Hökumətini tanıdığını bildirmişdir.

General Milnin hökumət rəisi Fətəli xan Xoyski həzrətlərinə vaqə olan bəyanatında Azərbaycan Hökuməti “hökuməti-məhəlliyyə” [yerli hökumət] təbiri ilə deyil, ələlitlaq [ümumiyyətlə] tələffüz olunmuşdur.

General, Fətəli xan Xoyski həzrətlərinə dediyini Tiflisdə dəxi Gürcüstan rəisi-hökuməti Jordaniya həzrətlərinə söyləmişdir. Demək ki, Qafqaziyadakı cümhuriyyətlərin Sülhi-Ümumi Konqresinə qəbuluna İngiltərə Hökuməti səy edəcəkdir.

Səlahiyyətədar ingilis generallarının,

Müttəfiqlər naminə hərəkət edən sahibi-kəlmə [söz sahibi] siyasət ricalının [adamlarının] Qafqaziya məsaili [məsələləri] haqqında söyləmiş olduqları bu sərih bəyanları, heç şübhəsiz ki, Qafqaziya millətlərinin kəndi başlarına təyini-müqəddərat etmələrini istəməyən qızğın qafalı siyasətgerdanlara [siyasət-bazılara] soyuq su vəzifəsini görmüşdür.

Fətəli Xan həzrətləri general Miln ilə vəqə olan müsahibəsini Məclisi-Məbusana təbliğ edərək, məbusan [deputatlar] bunu böyük bir məmnuniyyətlə tələqqi eylədi. Divani-rəyasətə tapşırıldı ki, general təkrar şəhərimizə dönərkən firsətdən istifadə edərək məbusan naminə kəndisinə təşəkkür və məmnuniyyət izhar eyləsin. Məbusanın bu təşəkkürü Azərbaycanın təşəkkürüdür. Bu təşəkkürə istiqlalını göz bəbəyi kimi saxlamaq əzmində olan millət də iştirak eylər.

Müttəfiq dövlət nümayəndələrinin bu surətlə rəftarı, şübhəsiz ki, camaatımıza, camaat xadimlərimizə ruh verəcək, əzm və cəsəratlərinin birə on artmasına səbəb olacaqdır.

İngilis qüvvəsinin təzi-hərəkətindəki bu sərəhət [açıqlıq], paytaxtımızda bulunub da başqa havalar tərənnüm edən bir para rusiyaçı partiyalarla mətbuatın dəxi xətti-hərəkətlərini dəyişməyə səbəb oldu. Sosial-demokrat və sosial-revolusioner [sosialist-inqilabçı] fiqərlərinə mənsub olan qəzetələr təğyiri-lisan edərək [ağız dəyişdirərək] Azərbaycan istiqlalına təhəmmüllərindən [düzümlülük nümayiş etdirdiklərindən], Azərbaycan Parlamanına girmək istədiklərindən bəhs etməyə başladılar. Hətta “eser”lər [sosialist-inqilabçılar] Parlamanına girmək ar-

zusunda olduqlarını Divani-rəyasətə yazdıqları bir müraciətnamə ilə dəxi bildirdilər.

Sosial-demokratların “İskra” adlı qəzetəsi millətlərin kəndi müqəddəratlarını kəndiləri təyin eyləməyə haqlı olduqları əsasına “hər zaman tərəfdar ola gəldiyindən” bəhs eylədi. Əsas etibarilə Azərbaycanın Rusiya ilə birlikdə qalmasını Azərbaycan demokratiyasının mənafeyinə daha faydalı görürsə də, hal-hazırda Azərbaycan Hökumətinin bir əmri-vəqə (olmuş bir iş) olduğunu da nəzərə aldığı söylədi. Azərbaycan Rusiya ilə öz meyli və arzusu ilə birləşsin, bu onun faydasıdır – dedi. Yoxsa Azərbaycan buna icbar edilməsin. İcbar edilərsə, bu böyük bir haqsızlıq olar! Bu haqsızlığa isə hər kəsdən ziyadə sosial-demokratlar qarşı qoyarlar – deyə bəyanatda bulundu.

“İskra” daha iləri gedir. Deyir ki, Azərbaycan istiqlalı bu gün onlardan ötrü bir şüardır. Çünki müstəqil Azərbaycanın yaxın bir istiqbalda [gələcəkdə] öz meyli və öz rizası ilə təkrar Rusiya demokratiyası ilə bir muxtariyyət və ya federasyon əsası üzərinə birləşməsi ehtimal daxilindədir. Halbuki müstəqil deyil, xarici bir Avropa dövlətinə mərbut [bağlı] olarsa, o zaman Azərbaycan əbədiyyən Rusiyadan ayrı qalacaqdır.

Demək ki, bu gündən etibarən Azərbaycan istiqlalının müdafiələri [müdafiəçiləri] zümrəsinə bir də sosialist partiləri [partiyaları] daxil olurlar.

Bismillah, daxil olsunlar. Həqiqi sosialist olsalar, bundan başqa rəftar edəmməzlər. Bu rəftara onlar imdi deyil, çoxdan süluk etməliyidilər [çoxdan bu yola

gəlməliydilər].

– Heçdənsə gec!..

M. Ə.

FAIQ ƏFƏNDİNİN HƏBSİ

Qafqaziya türkləri miyanında [arasında] maarifin intişarına [yayılmalarına] hər kəsdən əvvəl çalışan, Nuxuda, Şamaxıda bir çox zəhəmat və məşəqqə [zəhmətlərə və məşəqqətlərə] köks gərərək zamanın o müzlim [qaranlıq] səhifələrində yeni bir işıq çıxarmağa müvəffəq olan, Axısxa kimi Qafqaziyamızın ən hücrə [uzaq] guşəsində milli ruh oyanıqlığına səbəb olan, ən nəhayət “Molla Nəsrəddin” jurnalı kimi xürafatla iftixar edənləri cəmiyyəti-bəşəriyyədən çıxarmağa səbəb olan bir məcmuəni meydana gətirməkdə iştirakla kəndisindən əvvəl gələn bütün məcmuəçilərə faiq [üstün] gələn Faiq əfəndi bu yaxın zamanda siyasət saiqəsi [səbəbi] ilə gürcü hökuməti tərəfindən həbs edilmişdi. Demək, Faiq əfəndi siyasi bir məhbus idi. O, cinayətkar deyildi. Qatil, oğru və sairə deyildi. Qafqaziyadan rus hakimiyyəti qalxdığı, gürcü hakimiyyəti də doğmadığı bir zamanda Axısxa türklərinin irqən qardaşı və hal-hazırda qonşusu bulunan Türkiyə Hökumətinə ümum axısalıların, bilxassə Faiq əfəndinin hüsn-təvəccöh-ləri [xoş münasibətləri, rəğbətləri] varmış. Faiq əfəndinin siyasət aləmində olan günahı da bu “hüsn-təvəccöhdən” ibarətdir. Bu hüsn-təvəccöh bütün azərbaycanlıların türklərə, bütün gürcülərin Almaniyaya tərəf çevirdikləri hüsn-təvəccöhdən fərqli deyildir.

Madam ki, vaxtın iqtizası [tələbi] ilə

vücuda gələn bu hüsn-təvəccöh hər kəscə məqbul imiş, əlbəttə, yalnız Ömər Faiq əfəndinin hüsn-təvəccöhu qeyri-məqbul ədd [hesab] ediləmməzdi. Ona binaən [əsasən] də bir çox protestolara, etirazlara məruz qalan gürcü hökuməti Faiq əfəndini tərxis etmişdi. Şimdi aldığımız xəbərlərə görə, gürcü hökuməti məzkur [deyilən] siyasət dolayısı ilə yəni-dən Faiq əfəndini yaxalamış, məhbus etmişdir. Məhbus etməklə qənaət etməyib, vəhşiyanə bir surətdə o zəif, o nəhif [incə] vücuda malik olan bir zatı hər gün məhbusxanada hökumət məmurları döyürmüş. Demək, Faiq əfəndiyə dəlili, sübutlu bir günah isnad və sübut etməkdən aciz qalan gürcü hökuməti bu surətlə onu məhbusxanada öldürmək istəyir. Binaənileyh [ona görə] mən uca səslə gürcü hökumətinə deyirəm ki, siz Faiq əfəndini təhqir etməyir, bütün Qafqaziya islamlarını döyür və təhqir edirsiniz! Sizin Qafqaziya islamlarını təhqir etməyinizə qarşı var qüvvətimlə etiraz edir və bu kimi müstəbidanə hərəkətlərinizdə bilaxirə [sonda] yenə kəndiniz peşman olacağınızı ixtar [xəbərdarlıq] edirəm.

Muxtar Əfəndizadə

AZƏRBAYCAN MƏCLİSİ-MƏBUSANINDA

9-uncu iclas

(keçən nömrədən mabəd)

Abdulla bəy Əfəndizadə - Gəncə və Bakı şəhər idarələrinə füqərayi-kasibənin müalicəsi üçün para buraxılmaq

məsələsinə fraksiyamız zidd deyildir və ola da bilməz. Doğrudan da, şimdiki müalicə ehtiyacı hər yerdə olduğu kimi bu şəhərlərdə də böyük bir miqyasda Hökumətimiz və Parlamamız tərəfindən qarşılmalıdır. Bizim rəyimizcə böylə bir lazımlı tədbirə bir an əvvəl girişməli idi.

Hər halda təşəbbüs hökumət tərəfindən deyil, əhali tərəfindən olması bizi xeyli təəccübləndirdi. Ehtiyac məgər yalnız bu iki şəhərdədir? Vətənimizin hər yeri xəstəlik fəlakətinə giriftar olmayıbmi? Yüz minlərcə övladi-vətən kəndlərdə, başqa şəhərlərdə müalicəsiz, müavinətsiz [köməksiz] qırılıb bərbad olmayırmı? Millət bu hal ilə məhv olub gedərsə, Hökumət və Parlamən kimilər üçün yaşamalıdır? Nə üçün hökumət hər yerin halından xəbərdar olmur? Əgər biz yalnız bu iki şəhərə kömək verməklə kifayə[t]ləniriksə, bütün bir xəstə vücudun yalnız bir-iki üzvünə müalicə edib, ən ziyadə müalicəyə möhtac üzvlərini buraxmış oluruq. Vətənin canı kəndistəndədir. Ehtiyac da orada çoxdur. Heç bir kəndlinin bu gün xəstəsi üçün uzaq şəhərlərdən həkim, dərman gətirməyə imkanı yoxdur; bütün var-yoxunu satarsa, yenə mətləbinə nail olammaz. Məzkur [adı çəkilən] şəhərlərdə həkim, dərman, həm də fəqərəyə müalicə müavinəti az-çox vardır. Başqa yerlərdə o da yoxdur. Sabiq istibdad dövründə belə hökumət müsri [yoluxucu] xəstəliyin qabağını böyük bir fəaliyyətlə almağa çalışırdı, həm də güclü məsariflər [xərclər] edirdi. Bizim doğma hökumətimiz nə üçün bu anacan bir təşəbbüs etmir?

Bu mülahizələrlə fraksiyamız Gəncə

və Bakı şəhərləri istədiyi qərzi [borcu] qəbul etməklə bərabər, hökumətə təklif edir ki, təcili surətdə Parlamənə bir layihə təqdim etsin: vətənin hər yerinə müavinət lazımdır; gərək böyük məsariflər olunub məhəllələrə səyyar həkimlər heyəti və müalicə ləvazimatı göndərsin, lazımı məqamlarda məccani [pulsuz] aşxanalar və müalicəxanalar açılsın. Bu işin təxirə buraxılmağı əsla qəbul edilməyəcəkdir. Millətin parası millətin özünə məsrəf olunmalıdır.

Ağa Aşurov - layihənin nə üçün Səhiyyə Nəzarəti vasitəsilə deyil, Daxiliyyə Nəzarəti vasitəsilə daxil olduğuna təəccüblənərək, istənilən pulu buraxmağa razı olmaqla bərabər, qeyd edir ki, şəhərlərə buraxılan pulların istənilən mənfəəti olamayacaqdır. Zira xəstəliyi kökündən qazmaq, geniş miqyasda böyük çarələr görmək lazımdır.

Yusifbəyli Nəsim bəy - Hökumət namından [adından] izahat verərək bəyan edir ki:

Natiqlərin dediklərindən böylə anlaşılır ki, guya Hökumət kəndləri unudaraq ancaq şəhərlərə kömək edirmiş. Əlbəttə, bu barədə də Səhiyyə Nəzarəti özü izahat verər, amma şimdiki mən bunu demək istəyirəm ki, Hökumət köyləri unutmamışdır və bu gün kəndlər ehtiyacı üçün təxsisat [pul ayrılmasını] istəməyirsə, səbəbi budur ki, hələ Parlamən açılmadan bu məqsəd üçün hökumət ixtiyarında pul vardı. Səhiyyə Nəzarəti köylərdə müsiri xəstəliklərlə mübarizə ehtiyacına öz binagüzarlığında [sərəncamında] bulunan 3-4 milyondan sərf edir və bu yolda ciddi tədbirlər görür və işləyir. Mənə məlumdur ki,

Səhiyyə Nəzarəti köylərdə xəstəliklə mübarizə üçün ciddi tədbirlər görmüşdür. Əzəmlə [o cümlədən] bu xüsusda bir layihə də hazırlamışdır. Nazir kəndlərə göndərmək üçün təbib, feldşer və sairələrindən mütəşəkkil səyyar dəstələr təşkil edir. Bunlar yaxın zamanda köylərə həтта göndəriləcəklərdir. Nəinki yalnız kəndlərə, şəhərlərə də Səhiyyə Nəzarəti tərəfindən ayrıca olaraq pullar sərf edilir və ediləcəkdir. Ancaq şimdiki hökumət şəhərlərə yardım üçün məbləğ istəyir. Səbəbi də budur ki, şəhərlər sari [yoluxucu] xəstəliklərlə mübarizə işlərində Nəzarətə kömək edirlər, fəqət pula möhtacdırlar. Ona görə də bizdən borc pul istəyirlər. Buna görədir ki, Hökumət Parlamana müraciətlə para təxsisinə [ayrılmasına] izin istəyir.

Əhməd Cövdət - uzun bir nitqində əsas etibarı ilə paranın buraxılması lazım olmaqla bərabər, sari xəstəliklə mübarizə işlərində Hökumətlə bir yerdə camaatın da ciddi çalışmasını lazım görərək, bunun üçün də bu xəstəliklərin qaçqınlardan sirayət etdiyini [yoluxduğunu] göstərir. Hökumətin qaçqınların əhvali-sihhiyyə və sairələrinə [səhiyyə və digər vəziyyətlərinə] diqqət edilmədiyini üçün hökuməti tənqidlə lazımı və ciddi tədbirlər görməsini tövsiyə edir və bildirir ki, bununla böylə, əlbəttə hökumətlə bərabər camaat dəxi çalışmalıdır və əgər bu gün bələdiyyə idarələri çalışır və kəndlər çarəsiz qalırlarsa, bunun da səbəbini kəndlərdə idareyi-məhəlliyyə [yerli idarə] yoxluğunda görərək tələb edir ki, hökumət tezliklə kəndlərdə zems-tvo idarələri [yerli özünüidarə qurumları] təşkilinə çalışsın, tainki kəndlilər dəxi öz

dərdlərini bilib çarələrini araya bilsinlər. Bir də natiq əfəndi səyyar dəstələrin təşkilini gec hesab edərək "Bunlar indi kəndlərdə olmalı idilər" - deyir.

Doktor Rəfiyev məruzəsini müdafiə edir və izahat verir.

Layihə səsə qonularaq eynilə qəbul olunur.

Bakı Bələdiyyə İdarəsinə 2 200 min rublə təxsis

Bundan sonra doktor **Musa bəy Rəfiyev** eyni məqsəd üçün Bakı Bələdiyyə İdarəsinə 2 milyon 200 min rublə təxsis [ayrılması] haqqında aşağıdakı layihəyi-qanuniyyəni [qanun layihəsini] oxuyur:

Azərbaycan Cümhuriyyəsi Daxiliyyə Nəzarəti

1919 sənə, yanvar 15

Azərbaycan Parlamana

Bakı Bələdiyyə İdarəsinə faizsiz borc olaraq iki milyon iki yüz min manat verilməsi qanun layihəsi

Əvaxir [son] vaxtlar ənvayi [müxtəlif] xəstəliklər, xüsusən yatalaq xəstəliyi Bakı şəhərində şiddətli bir hal kəsb etmiş, bunun səbəbi mühacirlər cərəyanı olmuşdur. Gərək şəhərin mövcud xəstəxanaları xəstələrin həpsini qəbul etməyə kafi olmadığından onlardan bəziləri ləbaləb dolmuş. Böylə ki, 19-cu xəstəxanada hal-hazırda 600 xəstə üçün yer olduğu halda 700-dən ziyadə xəstə yatmaqdadır. Mixaylovski xəstəxanasının halı daha betərdir. Bu vəziyyətdən doğan qələbəlik nəticəsi olaraq xəstəxana doktorları və başqa məmurları kəndisini mühafizə edə bilməyirlər və müsri xəstəliklərə düşər olurlar. Genə həman

qələbəlik nəticəsi olaraq yüzlərcə xəstə xəstəxanaya düşməyib, mənzillərdə tədavisiz [müalicəsiz] qalıb, digərlərini xəstəliyə salırlar və tələf olurlar. Şəhərdə mövcud əsgəri [hərbi] xəstəxanalar da yerlər artırmaqla bir nəticə hasil edənməmişdir. Zira əsgəri xəstəxanalarda yerlər az olduğundan, bir az müddətdə dolmuş. Şəhər İdarəsinin zənnincə bu ağır vəziyyətin çarəsi müsri xəstələr üçün 600 yataqlıq yeni bir xəstəxana açmaqdır. Şəhər İdarəsinin mülahizəsi ilə bu xəstəxananın təşkili üçün 600 min manat lazım olduğu kimi, xəstələrin xərci ilə başqa məsarifə də dörd ay ərzində dörd yüz min manat lazım olacaq. (Nəzərə 19-cu xəstəxananın məsarifi alınır.) May, yaxud iyul aylarında xəstəliyin tamam olmasa da, azalması məlhuz [güman] olunarsa, bu dörd ay ərzində idarənin təsəvvürüncə xəstəxananın bütün məxarici 2 milyon 200 min manata varacaq. Şəhər İdarəsinin təsəvvürüncə öylə böyük xərc, idarənin imkanı xaricindədir. Ələlxüsus Mixaylovski xəstəxanadan başqa 19-cu xəstəxana da şəhərin öhdəsindədir. Bundan qət'i-nəzər edərək [buna baxmayaraq] bilməlidir ki, hal-hazırda yatalaq xəstəliyi öylə xariqülədə bir hal kəsb edib ki, onunla mübarizədə bulunub dəf etmək dövlətə aid olmalıdır. Buna binaən [buna görə] Bələdiyyə İdarəsi 2 yanvar tarixli qərarına istinad edərək, Daxiliyyə Nəzarətindən məzkur məqsəd üçün təcili surətdə iki milyon iki yüz min manat verilməsi rica olunur. Şəhər İdarəsinin rədd etdiyi mülahizəti tamamilə mühiqq [haqlı] və binaənileyh bu xüsusdakı iqdamat [təşəbbüs] şayani-qəbul [qəbul

edilməyə layiq] bulunduğundan, Daxiliyyə Nəzarəti aşağıdakı məzkur layihəyi-qanuniyyəni Məclisi-Məbusanın təsdiqinə təqdim eylər:

1) Bakı Şəhər İdarəsinə əmrəzi-səriyyə ilə [yoluxucu xəstəliklərlə] mübarizədə bulunması üçün iki milyon iki yüz min rubl əlverişli bir borcun verilməsi.

2) Məzkur şəhər idarəsinin işbu borcu şəhər varidat və məsarifə [gəlir-xərc] dəftərinə qeyd edilərək, hər sənə müsavı [bərabər] hissələrlə üç sənə zərfində Xəzineyi-dövlətə verilməsi üçün kəndisini müvəzzəf qılmaq [məsul tutmaq].

Daxiliyyə naziri

İdarə müdiri

3-cü şöbə müdiri

Bir qədər müzakirədən sonra bu layihə dəxi qəbul olunur.

Ədəmi-ictimai

Bundan sonra "Müsavat" fraksiyonu tərəfindən idxal edilib də, Parlaman komissiyasında baxılmış olan aşağıdakı ədəmi-ictimai [eyni vaxta bir neçə vəzifə daşımamaq] qanun layihəsi təqdim olunur. Məruzəçi Məhəmməd Əmin Rəsulzadə idi.

Məbusluqla məmurluq ictimai haqqında layihəyi-qanuniyyə

Qüvvəyi-qanuniyyə [qanunverici hakimiyyət] ilə qüvvəyi-icraiyyə [icraedici hakimiyyət] və ədliyyənin [məhkəmə hakimiyyətinin] biri-birindən kamilən ayrı və müstəqil olması cumhuriyyət idarə əsaslarından olmaq həsəbi [səbəbi] ilə məbusluq vəzifəsi ilə məmuriyyət vəzifələrinin bir şəxsə ictimai [cəmləşməsi] qabil olmadığından, Azərbaycan Məclisi-

Məbusanı aşağıdakı məvaddı [maddələri] qəbul eyləmişdir:

1) Məclisi-Məbusan əzalığı [üzvlüyü] ilə hökumət məmurluğu bir zat öhdəsində ictimə edəmməz. Fəqət, nazirlərdən intixab olunanların [seçilənlərin] əzalığı caizdir. Sair məmurlardan biri məbusluğa intixab olunmuşsa və ya intixab olunarsa, qəbul edib-etməmək öz ixtiyarındadır. Fəqət qəbul etdiyi halda, məmurluğundan ayrılır.

Qeyd:

A) İdarə xidmətini ifa etməyən məktəb müəllimləri ilə professorlar, öylə də ixtisas iqtiza edən [lazım gələnlər] məsələlərdə əhli-xibrəlik sifəti ilə [məsləhətçi mütəxəssis kimi] dövlət müəssisələri nəzdində bulunan şəxslər yuxarıdakı məmuriyyətdən [qadağandan] istisna təşkil edirlər.

B) Bu istisna yalnız Məclisi-Məbusanın bulunduğu məhəldə [yerdə] ifayivəzifə edən şəxslərə aiddir.

2) Məclisi-Məbusan əzası nazir mövqeyində bulunduqları müddətcə maaşlarını yalnız nazirlər heyəti təxsisatından alarlar.

3) Bu qanun nəşr edilən gündən etibarən məriyyəlicradır [qüvvədədir].

4) Bu qanunun nəşrindən etibarən dövlət xidmətində bulunan məbuslar Bakıda isə üç gün, xaricdə isələr on gündən sonra bulunduqları xidmətdən istefaları haqqında Məclisi-Məbusan Divani-riyasətinə ərzi-bəyanda bulunmasalar, məmuriyyəti tərcih eyləmiş kimi tələqqi [qəbul] və məbusluqdan ayrılmış ədd [hesab] olunurlar.

Layihə bir qədər mübahisəyə bais olur. Rəsulzadə cənabları müdafiə edir-

lər. Nəhayət, maddəbəmaddə bir yerdə səsə qonularaq əksəriyyəti-ara [səs çoxluğu] ilə qəbul olunur.

Məsai Nəzarəti təşkilatı

Növbədə Məsai Nəzarəti [Əmək Nazirliyi] təşkilatı haqqındakı qanun layihəsidir. Məruzəçi sifəti ilə Musa bəy Rəfiyev çıxır və aşağıdakı layihəyi-qanuniyyəni[n] Maliyyə komisyonu tərəfindən təqdim və təsdiqini təklif edir:

Məsai Nəzarəti təşkilatı haqqında layihəyi-qanuniyyə

Məsai Nəzarətinin dəftərxanasında bulunacaq xidmətçilərin müvəqqəti layihəsinə aid sənət və zəhmət qanunnaməsinin şərtlərinə görə (Rusiya qanunnaməsinin 11-inci cildi ikinci hissə 1913 sənənin mətbusu [çapı]) bütün fəhlə və sənət işlərinin idarələnməsi və saxlanması, həm də iş verənlərlə fəhlələr arasındakı münasibətin üzərindəki nəzarət işləri büsbütün Rusiya Hökumətinin Ticarət və Sənət Nəzarətinin Fəhlə və sənət şöbəsində toplanmışdı.

Bundan əlavə, məzkur [adı çəkilən] Vüzəratın [Nazirliyin] mərkəzi denilən müəssisələri – ki fəhlə məsələlərinə dair işlərlə məşğul idilər – bunlar idi:

1) Birinci və Baş idarə fabrika və mədəniyyət [mədənçilik] işləri müəssisəsi idi, ki həmin bu müəssisənin öhdəsinə fabrikalarda və mədəniyyət dairələrində kullanılacaq qanunnamələrin vəz'ini [qanunların qoyulmasını] və qaydalı surətdə icra edilməsini buraxmışdılar.

2) Fəhlələrin sığortası üçün qurulmuş şura idi ki, 1913 sənədə təsis edilib, fəhlələri xəstə[lik] vəqəsindən, yaxud bədbəxtanə hadisələrdən sığorta və tə-

min edirdi. Ticarət və Sənəət Nəzarətinin məhəlli [yerli] təşkilatı isə Fabriçni İnspeksiya [Fabrik Müfəttişliyi] və məhəlli fabrik və mə'dəniyyət işlərinə baxan, həm də fəhlələri sığorta edən quberniya müəssisəsindən ibarət bir idarə idi.

Burada gərək diqqətə alınsın ki, yuxarıda adlandırdığımız fəhlə və zəhmət mühafizəsinə qurulmuş müəssisələr bir-birindən bu halda asılı idilər ki, hərgah mərkəzi müəssisə bir səbəbdən dolayı işdən qalsaydı, eyni zamanda hamı kiçik müəssisənin də işdən qalmasına bais olurdu. Həmçinin fəhlə sığortasına təsis edilmiş şura, fəaliyyətindən qalsaydı, dərhal adi sığorta müəssisəsinin işləməyi qeyri-mümkün idi.

Hal-hazırda Azərbaycan Cümhuriyyəti daxilində təsis edilməkdə olan Məsai Nəzarətində bütün fəhlə və sənət mühafizəsinə lüzum görülən mühafizə və nəzarət işləri həmin Nəzarətdə [Nazirlikdə] toplansın və get-gedə fəaliyyət və nəzarətini böyüdü, axırda bütün fəhlə və zəhmətkeş dairələrini bittamam [tamamilə] əhatə edəcəkdir.

Şübhəsiz ki, fəhlə və zəhmət mühafizəsinə təsis olunan Məsai Nəzarətində sabiq Ticarət və Sənəət Nəzarətinin də həmin mərkəzi və məhəlli müəssisələri daxil olmalıdır. Fəqət məzkur müəssisələrin əski qanunnamələri bu halda buranın iqtisadi və məmləkəti əhvalına, həm də hüquqları tanınmış kütlə arasında təshih və baxılmamış icra etmək imkan xaricindədir.

Bə-ələvə [ələvə olaraq] sabiqki fəhlə və zəhmət mühafizəsinin müəssisələri qanunnamələrinin baxılmasına, daha

bundan aşkardır ki, bu müəssisələrin qanunnamələri 1917-inci sənənin fevral hadisəsindən sonra dəyişməmiş, öz qanuni gücündə baqi qalmışdır. Bu cəhətdən naşi [ötrü], bu müəssisələrin mövcud təlimatları, konstruksiyaları hazırkı məişət və zindəganlıq [yaşayış] şəraitinə müğayir [zidd], həm də hüququnu düşünənlərə qeyri-müvafiqdir. Həmçinin o qanunnamələrin çoxu fəhlə iqtisadi təşkilatı tərəfindən baxılmaz qalmışdır.

Yuxarıdakı əhvallardan naşi, Məsai Nəzarətinin qanunnaməsi həm də onun sair müəssisə və təşkilatlarının qanunnamələri ki orada daxil olacaqlardır; bə-ələvə idarəsinin ştat siyahısı ancaq fəhlə məsələləri üzərində veriləcək əhəmiyyət və diqqətdən sonra hazırlanar. Məsai Nəzarətinin hazırda davamı isə hələlik yalnız mövcud olan Fabriçni İnspeksiya ilədir və fəhlə məsələsinə ətraflıca baxılmağa xüsusi şuranın təsisinə başlanmışdır və yeni müəssisənin isə layihəsi qanun qoyan məclisin baxılmasına verilib ki, təsdiqindən sonra dərhal fəhlə və zəhmətkeşlərin mühafizəsinə lüzum görüləcəyi tədbirləri və materialları hazırlansın.

Bilaxərə [sonra], Məsai Nəzarətinin öz iradəsidir ki, kəndi tərəfindən gərək sair müəssisə və idarələrlə əlaqədə bulunsun və bunun üçün də dəftərxanası təsis edilib də işə salınsın. Bu səbəbdən layihəsi (ştat siyahısı) bununla bərabər təqdim edilir.

Müvəqqəti dəftərxana ştatı (Məsai Nəzarəti üçün əlahiddə qanunnamə buraxılana qədər) sair Nəzarətlərin ştatına müvafiq təşkil edilir. Bunlara verilən

aylıq maaş yenə başqa Nəzarətlərdə verilən maaşa bərabərdir. Bə-ələvə sair nəzarətlərin dəftərxana xərcləri və təchizat xərcləri kimi, bu Nəzarətin də olacağı mühəqqəqdır [şübhəsizdir]. Bu xərclərdən savayı xüsusi fəhlə məsələsi şurasının üzvlərinə veriləcək 60000 manatlıq mükafatdır ki, hər dəfə şurada iştirak etmiş üzvə 50 manatdan olaraq veriləcək və bu məbləği də Məsai naziri özü qət edəcəkdir.

Məsai naziri: Aslan Səfikürdlü

Layihə bir qədər müzakirata bais olur. Xüsusən Nəzarət nəzdində şura təsisi şiddətli mübahisəni mövcib olur [mübahisəyə səbəb olur]. Nəhayət şura haqqındakı qismə ayrıca baxılmaq şərti ilə layihənin yerdə qalan maddələri qəbul olunur.

Rəisi-vükəlanın bəyanatı

Bundan sonra Rəisi-vükəla [Baş nazir] Fətəli xan Xoyski həzrətləri söz alaraq Balkan yarımadası və Qafqaziyada Müttəfiqlər qoşunları baş komandanı və İngiltərə kralının nümayəndəsi olan ser Corc Miln ilə mülaqatı [danışığı] haqqında məlumat verərək bəyan edirlər ki:

Görüşdüyümüz zaman general Miln Azərbaycan tərəfindən gördüyü hüsn-istiqlal [xoş qarşılama] və ehtiramdan pək razı qalmış və təşəkkür etdi. Azərbaycanın hal və övzasından [vəziyyətindən] çox razı qaldığını bildirərək, hətta Azərbaycandan heç böylə şey gözləmədiyini bildirdi.

Müsahibənin ibtidasında [əvvəldə], şübhəsiz ki, birinci məsələ olaraq Azərbaycanın istiqlalıyyətindən danışdıq. Ge-

neral bəyan etdi ki, İngiltərə Hökuməti Azərbaycan Cümhuriyyəti Hökumətini tanıyır və bundan başqa bir hökumət tanımayacaqdır. (Şiddətli alqış) Onların rəyincə Azərbaycan Hökumətindən başqa hökumət ola bilməz, olmayacaqdır da. Biz həmişə bu hökumətə kömək edəcəyiz. Müttəfiqlər qoşunu komandanı general Tomsona və sair idarələrə də bu məzmununda əmrlər verilmişdir.

İkinci məsələ, İngiltərənin ümumiyyətlə xırda millətlərin hüquq və arzularına nə nöqtəyi-nəzərdə olmalarına aid idi. Bu xüsusdakı sualıma cavabən general bəyan etdi ki, İngiltərə Hökuməti bu rəydedir ki, kiçik millətlərin özlərini müstəqillən idarə etməyə, xırda millətlərə təyini-müqəddarat ixtiyarı verilməsini müdafiə edəcəkdir. (Alqış) Ona görə inanıram ki, bu məsələdə siz dəxi öz amal və arzunuya nail olacaqsınız.

Üçüncü məsələ, İngiltərə və Müttəfiq qoşunlarının Qafqaziyaya nə məqsədlə gəldiklərinə aid idi. Bu barədə general böylə bəyanat verdi: Mən sizi qəti surətdə inandırırım ki, biz sizin daxili işlərinizə əsla qarışmaq fikrində deyiliz. Əgər bəzi vaxt bir adam müdaxilə edirsə, bu da yek-digərini [bir-birini] anlamamaqdan, yaxud bu və ya o məmurun kəndi vəzifəsini bilməməsindən nəşət edir [irəli gəlir]. Böylə təsadüflər bərəsində məlumat olsa, bu kimi hərəkətlər kökündən kəsilər. Bizim Qafqaziyaya gəlməkdən məqsədimiz asayış və müsəliməti [əmin-amanlığı] paydar [bərqərar] etməkdir. Yenə təkrar deyirəm, sizin daxili işlərinizə əsla qarışmayacağız.

Bundan əlavə, sair məsələlər haqqında da müsahibəmiz oldu; fəqət, hə-

ləlik bu barədə məlumat verməyi lazım görmürəm. Ancaq bunu deyirəm ki, generalın bizə qarşı bir xeyirxahlıq, razılıq və gələcəyimizə, tərəqqimizə ümid bəslədiyini görülməkdə idi. General Tazəşəhərə gedəcəyini bəyanla, qayıtdıqdan sonra yenə görüşəcəyimizi bəyan etdi.

"Müsavat" fraksiyonunun təklifi

Rəisi-vükəla Fətəli xan Xoyski həzrətlərinin bəyanatından sonra Məclisi-Məbusanın "Müsavat" fraksiyonu tərəfindən böylə bir təklif varid olur:

"Hökumət rəisinin ingilis orduları komandanı və Britaniya Hökumətinin nümayəndəsi olan general Milnin Azərbaycan Hökumətini tanıması və İngiltərə Hökumətinin Qafqaziya millətlərinin kəndi başlarına yaşamaq haqlarını müdafiə edəcəyi və dini bildiren bəyanını böyük bir məmnuniyyətlə dinləyərək məbusan rəyasətinə təklif edir ki, generalın övdətində [qayıdışında] Məclisin təşəkkürünü bizzat kəndilərinə bildirsin."

Təklif bütün Məclisi-Məbusan tərəfindən alqışlarla qarşılanır.

Növbədən xaric bəyanat

Məhəmməd Əmin Rəsulzadə - növbədən xaric söz alaraq çox qızğın və səmimi bir nitqlə deyir ki:

Şimdi Hökumət rəisinin ağzından İngiltərə komandanlığının Qafqaziyada əmniyyət və asayış bərpası məqsədi təqib etdiyini sevinclə eşitdik. Bu sözlərin səmimi və doğru olduğuna inanırıq. Bunu bizə Gürcüstanla Ermənistan arasındakı dava dəxi isbat etdi. Bir dərəcə Qarabağ məsələsi də bunu göstərdi. Fəqət, şimdi məni bu kürsiyi-xitabətdən danışmağa vadar edən bir fəqərədir [mə-

sələdir] ki, o əmn [təhlükəsizlik] və asayış istəyənlərin xəbərsizliyindən irəli gəlir. O da tökülən yeni qanlardır.

Vətəndaşlar! Naxçıvan və Şərur uyezlərində və İrəvan quberniyasının sair yerlərində müsəlmanlar, türklər başında yenə təzədən top qumbaraları patlayır, müsəlmanlar min dürlü əzab və cəfalara düçar olurlar. Hələ erməni-gürcü konfransında əsgər tərxisi müzakirə edildikdə, ermənilər demişlər ki, bizim daxili düşmənlərimiz var, asilərimiz var, onları tabe və tədid [cəzalandırmaq] üçün əsgər lazımdır. Ona görə, qoşunumuzu buraxa bilməyəcəyiz. Məgər bu düşmənlər yazıq, torpaqlarından əl çəkmək istəməyən zavallı naxçıvanlılar imiş, məgər bu düşmənlər istiqlaliyyət istəyən, heç kəsə qul olmaq istəməyib müstəqil yaşamaq arzusunda olan müsəlmanlar imiş!

Əlbəttə, Hökumət bu xüsusda tədbirlər görməli, nahaq tökülən qanların onunu almağa çalışmalıdır.

Dağıstan Parlamanını təbrik

Vaxt gec olduğundan, növbədəki məsələlər təxir edilib iclasın qapanması haqqında bir təklif varid olur. Dağıstan Cümhuriyyəti Məclisi-Məbusanına təbrik teleqrafı həman gün çəkilmək şərti ilə təklif qəbula keçir. Dağıstan Parlamanına bu məzmununda bir teleqraf çəkilməsi təhti-qərara alınır:

"Dağıstanlı qardaşlarımızı cümhuriyyətinin parlamanının güşadı [açılışı] münasibəti ilə Azərbaycan Parlamanı 25 yanvar tarixli iclasında böylə qərar almışdır: Səmimi-qəlbədən və məsruriyyəti-tammə [böyük bir sevinc] ilə qardaşlarımızı, Parlamənlarının güşadı münasibətilə təbrik edir, yeni dövlət üsulu-

nun paydar və qəvi [güclü] olmasında yalnız kəndilərinin deyil, bəlkə həmsəyə [qonşu] tayfalarının da hüquqlarını daima müdafiədə bulunan qeyrətli dağstanlıların səadətini görərək, Azərbaycan Parlamanı qardaşlarının bu qüvvə və ehtişamında kəndi ehtişamını dəxi mülahizə edir və binaənileyh [buna görə] var qüvvəsi ilə Şeyx Şamilin qeyrətli və layiq övladlarının qayələrinin əncama yetməyinə yardımçı olacaq, iki müttəhid qonşu cümhuriyyətlər əl-ələ verərək kəndi istiqlalıyyətlərini hər bir ədudan [düşməndən] müdafiəyə qadir olub, bütün ədədən kiçik, mənən böyük millətlər təqib etdikləri amal və qayəyə nail olmaları dəxi şübhədən xaricdir."

TELEQRAF XƏBƏRLƏRİ

Almaniyada

"Berliner çaytunq" qəzetəsinin yazdığına nəzərən, Berlin Hökuməti kömür qıtlığından dolayı bütün teatroları qapamaq fikrindədir. Sinematoqraflar əmələ [fəhlə] sinfinə məxsus olduğundan, onlar bağlanmayacaqdır. Gecə saat 10-un yarısından sonra qəhvəxana, restoran və küçə işıqları hakəza [habelə] söndürüləcəkdir.

İngiltərə flotunun tələfatı

"Eskinc teleqraf" qəzetəsinin məlumatına nəzərən, bu Avropa müharibəsində İngiltərənin qərq olmuş hərbi paraxodlarının miqdarı bu günlərdə elan ediləcəkdir. Sualtı qayıqlarının ədədi isə 69-dur. Bunlardan 39-u düşmən tərəfindən qərq edilmiş, 3 ədədi minaya

toxunub qərq olmuşdur. Yeddisi Baltik dənizində patlamışdır. 4-ü bədbəxt hadisədən tələf olmuş, bir ədədi sayə əyləşmişdir, 5-i də qəzaya uğrayıb qərq olmuşdur. Bütün müharibə zamanında Almanyanın 203 sualtı qayığı qərq olmuşdur. Almaniya sülh şəraitinə [şərtlərinə] görə Müttəfiqlərə 185 sualtı qayığı təslim etməlidir. Bu vaxta qədər 135-i təslim edilib, yerdə qalan 50 ədədi də veriləcəkdir.

Rusların həbsi

Berlində general Lyunik əmri üzərinə Berlində yaşayan hamı ruslar tövqif [saxlanmış] və həbs edilmişlər.

* Şeydemanın rəvayətinə görə, Almaniya Məclisi-Məbusanı fevralın 6-da açılacaqdır.

* London - Kloyd tərsanəsində olan mühəndis və əmələlər yanvarın 23-dən etibarən tətil edərək gündə 6 saat işləməyi tələb edirlər.

Almaniyada aclıq

Tiflis - Ən mötəbər rəvayətə görə, Almaniyada acından ölənlərin miqdarı yarım milyona varırmış və bu miqdar gündən-günə artmaqda imiş.

SÜLH ƏTRAFINDA

Cəmiyyəti-Əqvam

Lloyd Corc Cəmiyyəti-Əqvam [Millətlər Cəmiyyəti] məsələsini müzakirə etmək üçün bu günlərdə məclisi açır. "Exo de Pari" qəzetəsinin pişguluğuna [qabaqcadan xəbər verməsinə] nəzərən məclisə

Vilson sədr intixab ediləcəkmış [seçiləcəkmış].

Rusiya və Sülh Konfransı

Məlum olduğu üzrə Müttəfiqlər Rusiyanın müxtəlif firqələrinə Sülh Konfransında iştirak üçün vəkillərini Mərmərə dənizində olan cəzirəyə [adaya] göndərmələrini təklif etmişdi. Rusiyadan bu barədə heç bir cavab yoxdur. "Peti Parizyen" qəzetəsi yazır ki, bu günlərdə Petroqrada Müttəfiqlər əlinə keçəcəkdir və böyləliklə bolşeviklər bütünü məğlub olacaqlar. Qəzetə əlavə edir ki, hərgah danışıqlardan müvəffəqiyyət hasil olmasa, Vilson ciddi iqdamatda [təşəbbüsdə] bulunacaqdır.

* Fevralın 10-da ingilis kralı tərəfindən İngiltərə Parlamanı açılacaqdır.

* Əsl sülh şəraiti [şərtləri] imza edilənədək, bütün cəbhələrdə müəyyən miqdarda qoşun saxlanacaqdır.

QƏZETƏLƏRDƏN

Yeni Cümhuriyyətlər və Müttəfiqlər

"V." qəzetəsinin yazdığına görə, general Rokker bəyan etmişdir ki, Müttəfiq dövlətlər Zaqafqaziyada əmələ gəlmiş olan yeni cümhuriyyətləri (Azərbaycan, Dağıstan, Gürcüstan və Ermənistanı) qəbul və təsdiq edirlər və Müttəfiqlər Zaqafqaziyanın heç bir nöqtəsini işğal etmək niyyətində deyildirlər.

İngiltərə və Fransada Gürcüstan nəfinə [xeyrinə] təbliğat

Londondan Tiflisə göndərilmiş bir

məktubdan Tiflisdə müntəşir [nəşr olunan] "Borba" qəzetəsi zeyldəki [aşağıdakı] fəqərəni [bölümü] iqtibas etmişdir:

"Gürcüstan istiqlaliyyətinin düşməni olan daşnaklarla sağ ruslar, Müttəfiq dövlətlər paytaxtlarında Gürcüstan əleyhinə qayət şiddətli təbliğatda bulunurlar. Məlum olduğu üzrə "Daşnaksutyun" firqəsinin Avropa mərkəzlərində xüsusi şöbələri vardır və onların agentləri yorulmaqsızın Avropa əfkarı-ümumiyyəsinə [ictimai fikrini] daşnakvari hazırlayırlar. Daşnaklar Qafqaziyada vəqə olan halları gizlədib özləri nəfinə əfkarı hazırlayırlar. Daşnaklar Avropaya qandırırırlar ki, hərgah gürcülər xəyanət etməsəydilər, o zaman ermənilər nəinki türk-alman qoşunlarını dayandırardılar, hətta Kiçik Asiyanı belə işğal edərdilər. Gürcüstan düşmənlərinin bu cidd-cəhdlərinə rəğmən İngiltərə və Fransanın siyasi dairələrində Gürcüstan istiqlaliyyətinə hüsn-nəzərlə baxırlar. Londonda İngilis-Gürcüstan cəmiyyəti təşkil edilmiş və lord Brays həmin cəmiyyətə sədr intixab edilmişdir [seçilmişdir].

Parisdə Gürcüstan İstiqlaliyyəti Komitəsi təşkil edilmişdir. Sair gürcü xeyrixahı olan fransızlardan başqa, məşhur fransız demokrati Albert Tomas bu komitəyə artıq müavinət edir. Bunlardan əlavə, Londonda gürcülər bir "İstixbarat [Xəbər] Bürosu" təşkil etmişdirlər və bu büro Qafqaziya barəsində Londonda düzgün xəbərlər verməkdədir.

İngiltərə və Qafqaziya

Sevastopolda nəşr olunan "Utro yuqa" qəzetəsinin müxbiri ingilis komandanlığı nümayəndəsi ilə müsahibədə

bulunmuşdur. Müxbirin, “Nə üçün Krımda asudəliyi bərpa etməyə ingilis komandanlığı iqdamatda bulunmayı [təşəbbüs göstərmir]?” sualına nümayəndə böylə cavab vermişdir:

“Biz Krımda müvəqqəti surətdə dayanmışıq. Tez bir zamanda Krım ilə Ukrayna fransız qitəti [hərbi hissələri] tərəfindən işğal ediləcəkdir. Krımı işğal etmək üçün Müttəfiqlər komandanlığı 50 min, ukraynanı işğal üçün 200 min qoşun göndərəcəkdirlər.

Fransızlar Krıma gəldikdən sonra İngiltərə qitəti Qafqaziyaya keçəcəklər. İngilislər Qafqazıyanı özlərinə işğal edilmiş yerlərin bir hissəsi hesab edirlər. Ona görə də biz buraya müvəqqəti surətdə gəldiyimizdən, burada ciddi iqdamatda olmayıb, onu fransızlara mühəvvəl edəcəyik [təhvil verəcəyik].”

Vladiqafqazda

Vladiqafqazdan Tiflisə gəlmiş olanların rəvayətini eşidənlər heyrətə düşürlər. Bolşeviklərin əhaliyə etdikləri cövr-cəfadən sərf-nəzər [başqa], Vladiqafqaz bu saat bir mərəz ocağı olmuşdur. Şəhərdə hər cür xəstəlik davam edir. Bu xəstəliyin dərəcəsini gündə yüz nəfərin dəfn edildiyi ilə bilmək olar. Ölənlərin çoxu Qırmızı qoşun nəfəratındandır [əsgərlərindəndir]. Buralarda bolşeviklərə, qələbə çalmaq çox bahaya mal olmuşdur. Yalnız Vladiqafqaz işğalında bolşeviklərdən 15 min nəfər yaralı, ölən və xəstələnən olmuşdur. Bütün xəstəxanalar bolşeviklərlə doldurulmuşdur. Bolşeviklər şəhərin müəzzəm [böyük] binalarını zəbt edib xəstəxanaya çevirmişlər. Xəstəxanalardan naxoşluq küçə-

lərə keçmiş, şəhərdə yatalağa qarşı əlac etmək mümkün deyil. Zira şəhərdə dərman yoxdur. Bolşeviklər şəhərdə olan bir çox xanımanları şəfqət bacılığına təyin etmişlərdir. Qəbir qazmaq üçün bütün sərvətdarları [varlıları] cəlb etmişlərdir.

Bolşeviklərin məğlubiyyəti

Alınmış olan doğru məlumata nəzərən general Lyaxovun Könüllü dəs-tələri tərəfindən Qafqaziyada vəqə bütün Mədən Suları işğal edilmişdir. Digər cəbhədə isə Şimali Qafqazda iş görənlər bolşeviklərin ən mühüm istinadgahı olan Svyatoy Krest denilən məhəl [yer] işğal edilmişdir.

BAKİ XƏBƏRLƏRİ

Qəzavət [Qazılıq] tərəfindən

Bakı şəhərində və qəryələrində [kəndlərində] olan müsəddəq [rəsmi] prixod mollalarına elam edirəm [bildirirəm] ki, təvəllüd barəsində, vəfat xüsusunda şəhadətnamələr verdikdə metrikdən [yaş kağızından] verməlidirlər. Təvəllüd və vəfat hansı ayda və hansı gündə vəqə olduğunu qeyd etməlidirlər. Siyahı-ümumiyyədən verilmiş şəhadətnamə sahibləri metrikdə mövcud olmamışsalar, həman ruhani saxtakar və müqəssir hesab olunacaqdır və amma metrikdə səbt [qeyd] olmayan şəxsləri siyahı-ümumiyyədən vermək olar. Bu şərtlə şəhadətnamədə qeyd etsinlər ki, əgər bu şəxs metrikdə səbt olmuş olsa, cavabdəhəndəliyi [cavabdehliyi] öhdəmə götürürəm.

Bakı qazısı:

Axund Əbdürrəhim Hadizadə

İrəvan müsəlmanları və Ermənistan

Bakıda mövcud İrəvan Quberniyası Müsəlmanları Həmvilayətləri Cəmiyyəti Balkan və Qafqaziya İngiltərə qoşunları baş komandanı general Milnə bir ərzihal verib rica etmişlər ki, İrəvan quberniyasının müsəlmanlarla məskun hissələrinə erməni qoşunlarının soxulması önü alınsın və bu vaxtadək zorla tutulan hissələr həman qoşunlar tərəfindən təxliyə edilib Azərbaycana mülhəq edilsin [birləşdirilsin]. Zira ora müsəlmanları öz-lərini azərbaycanlı və vətənlərini isə Azərbaycanın ayrılmaz bir hissəsi ədd [hesab] edirlər.

Bələdiyyə İdarəsində

Fabriçni inspektor [Fabrik müfəttişi] Bələdiyyə rəisinə müraciətən məlum etmişdir ki, Binəqədi dairəsi fəhlələri ona müraciətən Binəqədi su yolunun bağlanmasını xəbər vermişlər. Bu isə fəhlələri çənlərdən su işlətməyə məcbur edir. Hal-hazırda Binəqədi dairəsində 600-dək fəhlə yaşamaqdadır. Rica edilir ki, Binəqədi mədən dairəsinin su yolu bağlanması barəsində lazımi məlumatı verərsiz və təciddən [bərpadan] ötrü nə lazım olduğunu bildirərsiz.

“Müsavat” firqəsində

Aldığımız məlumata görə, Türk Ədəmi-Mərkəziyyət “Müsavat” firqəsinin təbliğat-təşkilat şöbəsi papaqçı, çəkməçi, daşkəsən və qeyri bu kimi sənətciləri ayrı-ayrı toplayıb mütəşəkkil etmək üçün bir layihə hazırlayır. Bu günlərdə işə şüru ediləcəkdir [başlanacaqdır].

* Yanvarın 21-də gecə saat 11 ra-

dələrində Baba Aydəmir oğlu Bağirov Sabunçu mövqifində [stansiyasında] qatardan düşən zaman dəmiryol qatarı altına düşmüşdür. Bağirov iki ayağından yaralanıb Sovet Syezd xəstəxanasına göndərilmişdir.

* Balaxanı Realnı məktəbində türk əlifba şöbəsinə şagirdlər qəbul olunmaqdadır.

ƏRZAQ İŞLƏRİ

* Ərzaq nazirinin baş vəkili Nikolay Nikolayeviç Şuljenko Ərzaq Nəzarətinin hamı vəkillərinin işlərini təftiş etməkdən ötrü göndərilir.

* Şəki ilə Beyləqamı arasındakı şose yolunda poçta saxlayan Kərim Əsgərov Ərzaq Nəzarətinə bir ərizə verib Zaqatal nahiyəsindən poçta atları üçün arpa və saman almağa icazə verilməsini xahiş etmişdir. Ərzaq Nəzarəti məzkur [adı çəkilən] Əsgərova Zaqatal nahiyəsində min put arpa və 50 araba saman alıb Şəki şəhərinə gətirməyə icazə vermişdir.

* İvan Osipoviç Kotovski Ərzaq Nəzarəti tərəfindən Şimali Qafqaziya, Stavropol, Qara dəniz sahili quberniyalarına və Kuban oblastına göndərilir ki, orada olan ərzaq təşkilatları, kooperativlər və xüsusi adamlarla Bakı ehtiyacından [ehtiyaclarından] ötrü ərzaq şeyləri almaq və dəyişdirmək işləri haqqında müzakirətdə bulunsun. Ərzaq Nəzarəti Kotovskinin məzkur yerlərə göndərilməsini Gürcüstan Hökuməti nəzdində olan Azərbaycan siyasi nümayəndəsinə və İngiltərə Baş ərkanına [Baş qərargahına] xəbər verib, bu barədə ona müavinət

[kömək] göstərilməsi xahişində bulunmuşdur.

* Ərzaq Nəzarəti, Dəmiryol Nəzarətinə müraciət edib, Bakı Mərkəzi Ev Komitəsinin işə məntəqələri ilə bir para xəstəxanalar ehtiyacını üçün ət verən İsa bəy Sadiqbəyova Gəncədən Bakıya ət və qaramal gətirmək üçün hər ay 6 vaqon verilməsini xahiş etmişdir.

* M. H. Rafayeviç nam [adlı] bir şəxs Ərzaq Nəzarəti ilə əqd etdiyi [imzaladığı] müqavilənaməyə görə borclu olmuşdur ki, Odessa, Xarkov və Yekaterinoslav şəhərlərindən Bakıya Ərzaq Nəzarəti adına ayaqqabı, dəri və qeyri-dəri emalatı gətirsin. Buna görə Ərzaq Nəzarəti məzkur [adı çəkilən] Rafayeviçə bir vəsiqə verib Gürcüstan və Ukrayna cümhuriyyətlərindən məzkura müavinət göstərilməsini xahiş etmişdir.

* Ərzaq Nəzarəti yazıb Dəmiryol Nəzarətinə xəbər vermişdir ki, tərifi qiy-mətlərinə baxmaqdan ötrü vaqə olacaq müşavirəyə Ərzaq Nəzarəti tərəfindən nazir vəkili Vladimir Vasilyeviç Smirnov göndərilir.

FƏHLƏ KONQRESİ

İşbu kanuni-saninin [yanvarın] 26-da Fəhlə Klubu salonunda Fəhlə Konqresi iniqad etmişdi [baş tutmuşdu]. İclas saat 11 radələrində başlanır. Mandatlar təhqi qatı ixtilaf törədir. Mandatları təhqi q etmək məsələsi barəsində heyəti-rüəsa [rəyasət heyəti] tərəfindən təyin edilmiş zat [şəxs] məlumat verərək müntəxəb [seçilmiş] təşkilatın möhrü, səbti [qeydi] mandatlarda vacib və lazımdır, deyir.

Mandatların bir çoxu, xüsusən müsəlman nümayəndələri mandatları möhürdən xali [möhürsüz] olduğu üçün nümayəndələr miyanında [arasında] səs-küy qalxır. Orada-burada mübahisələr davam edir. Bir çoxları qəbul edilməsələr, konqreni bərhəm edəcəklərini [proza-caqlarını] çığıra-bağıra öyləyirlər. Bir çoxları da möhürün vücbu [vacibliyi] barəsində heyəti-rüəsanın türk qəzetələrində elan verməməsini dəstəviz [bəhanə] edərək bir "İskra" qəzetəsində bu barədə yazılmasını kafi ədd [hesab] etməməyə, özlərinin konqredə qanunən iştirak etməyə ixtiyarları olduğunu sübut edirlər.

Mandatlardan 12 ədədi ev komitələri möhürləri ilə səbt və təsdiq edilmişdir. Bu barədə danışıq və mübahisə olduqca uzun çəkir. Axirüləmr [nəhayət] qət edilir ki, bu dəfəlik bunlar konqreyə buraxılısınlar. Gələcək dəfə isə buraxılmaya-caqları elam edilir [bildirilir].

Konqre sədri Çurayev mandatlar təhqi qindən sonra konqrede 523 nəfər qət edici səsə malik əza [üzv] iştirakını elamla, qanuni olaraq məclisi güşad edir [açır]. Ruznameyi-müzakirat [müzakirə gündəliyi] bu qərarla elam [elan] edilir:

1) Məvaciblər haqqında;

2) Dərmanxanalar xidmətçiləri haqqında;

3) Tağıyev fabrikası əhvalı haqqında.

Çurayev elam edir ki, fəhlələr şurası və дума məsələsi gələcək iclaslarda müzakirə ediləcəkdir. Konqre komissiyonu tərəfindən Roxlin məruzə oxuyur. Özlərinin neftçilər və mədən sahibləri ilə etdikləri müşavirələri haqqında məlumat verir.

Bu sırada İngiltərə komandanlığı nümayəndəsi ilə Məsai Nəzarəti [Əmək Nazirliyi] nümayəndəsi içəri daxil olurlar. Roxlin izin alır ki, məruzəyə davam etmək üçün məsələ barəsində hökumət nümayəndələrindən bir neçə suala cavab almalıdır. Binaənileyh [ona görə] bir neçə dəqiqə onlarla danışmalıdır. Roxlin və komisyona əzası [üzləri], hökumət nümayəndələri ilə başqa odaya gedirlər.

Vaxtı bica keçirməmək üçün ruznaməyi-müzakirənin 2-ci maddəsi – dərmanxana xidmətçiləri tətlinə – keçirlər. Bu barədə Lyaxovski məlumat verir. Uzun-uzadı mübahisə olur. Tənəffüs elan edilir. Tənəffüsdən sonra Roxlin öz məruzəsinə davam edərək, Məsai Nəzarəti tərəfindən verilən təklifi maddəbəməddə şərh edir. Səbiq müştərək müqavilənamə [kollektiv müqavilə] bir ayadək öz qüvvəsində qalacaqdır. Fəqət bir maddəsi, – fəhlələri əzl etmək [qovmaq] məsələsi – dəyişməlidir. Mədəncilərə, evli və evsizlərə ayda 360 rublə artıq zəhmət haqqı verməlidirlər. Bir ayadək yeni müştərək müqavilənamə tərtib edilməlidir. Roxlin fəhlələrin qələbə çalmasını bəyan edir.

Roxlin nitqinin axırında bəyan edir ki, Məsai Nəzarəti işbu məsələdə fəhlələr tərəfdarı olduğunu elam edir.

Komisyona tərəfindən təklif edilir ki, təkliflər qəbul edilsin. Məruzəni Əbilov tərcümə ilə bərabər gözəl surətdə şərh də edir.

Bundan sonra məruzəçiyə suallar verilir. Roxlin suallara cavab verir. Müzakirə qət edilərək [kəsilərək] təkliflər elam edilir. Komisyona qətnaməsi:

1) Qüvvə müqayisəsi, Bakı fəhlələri

kasibəsi və mədənciləri əhvalından dolayı komisyona təklif edir ki, təklif qəbul edilsin.

2) Komisyona müzakirətdə davam edəcəkdir.

3) Müştərək müqavilənamə təcridində [yenilənməsində] komisyona lazımı tədabir ittixazıyla [tədbirlər görməklə] müzakirətində davam edəcəkdir.

4) Port dairəsi fəhlələri və bəhriyyun [matros] öz işlərini qələbəyədək aparmalıdırlar.

Saqo [Saakyan] təklif edir ki, İngiltərə komandanlığına yaddaş [müraciət] etməlidir ki, buraya qoşun gətirmək əvəzində, ərzaq gətirilsə bir az da yaxşı olacaqdır.

Brunin təklif edir ki, ictimai təşkilata və istehlak cəmiyyətlərinə Mərkəzi Ev Komitəsi və qeyrəyə mal mübadiləsi üçün mal və izin verilsin. Halbuki, böylə təşkilata verilməyib, möhtəkilər bundan istifadə edərək Tiflis və qeyri yerərdə cövher və neft satırlar.

Sako təklif edir ki, fəhlələrin etirazı və başqa işlərinə baxmaq üçün başqa mədəni məmləkətlərdə olduğu kimi mə'dən məhkəmələri təşkil edilsin.

Slepçenko məlumat verir ki, Məsai Nəzarəti cənbində [nəzdində] 5 nəfər fəhlələrdən, 5 nəfər mədəncilərdən, 1 nəfər də Məsai Nəzarəti nümayəndəsindən mürəkkəb [ibarət] bir komisyona təşkilinə Məsai Nəzarəti öz təklifində müsaide vermişdir. İşbu komisyona Sako deyən mə'dən məhkəməsidir.

Tağiyev fabrikanı haqqında Çurayev bəyanat verir. Orada törəyən başsızlıqları təsvir edir.

Abbasqulu Kazımzadə təklif edir ki,

əhvalı məhəllində [yerində] təhqiq etmək üçün Təhqiqat Komisyonu intixab edilsin [seçilsin].

Çurayev təklif edir ki, İngiltərə komandanlığına təklif edilsin ki, üç günə-dək böylə fəlakətlərin qarşısı alınmaqla bərabər, qulluqdan çıxarılanlar geri qəbul olunsunlar. Üç günə-dək oradakı polis adlanan banda oradan çıxarılsın. (?)

İclas saat 7-də qapanır.

AZƏRBAYCANDA

Şərəfə, Lənkəran uyezdi

Xüsusi müxbirimizdən:

Dekabr ayının 8-də Aslan Məstan oğlu Şərəfə kəndindən bazara gedərkən yolda xaxollara rast gəlib. At döşündə Xırmandalı kəndinə aparıb onu öldürmək istəyirlərmiş. Aslan isə Xırmandalı camaatından 2 min manat pul alıb onlara verib özünü xilas etdirir.

DAĞISTAN CÜMHURİYYƏTİNDƏ

Gürcüstan Hökuməti nəzdində olan Dağıstan Hökumətinin siyasi nümayəndəsi gürcü Xariciyyə naziri Gegeçkoriyə xəbər vermişdir ki, Dağıstan Hökumətinin Müttəfiq şurası axırıncı dövr-ictimada [sessiyada] Çermoyev hökumətinin istefasını qəbul edib, təzə kabinetə təşkilini Kotsevə həvalə etmişdir. Kabinə bu zeyldəki [aşağıdakı] şəxslərdən intixab edilmişdir [seçilmişdir]: Nazirlər Şurası sədri Pişemaxo Kotsev, Hərbiyyə naziri N[uh]-B[əy] Tarkovski, Xariciyyə naziri

Heydər Bammatov, Daxiliyyə naziri R[ə-şid] Z[abit oğlu] Qaplanov, Maliyyə naziri Vassan-G[əray] Cabaqiyev, Ticarət və Sənəət naziri B[ahadır bəy] Mallaçı-xan, Dəmiryol naziri İ[brahim] b[əy] Heydərov, Maarif naziri A[dilxan bəy oğlu] M[əmməd] Şahsuvarov, Ziraət və Dövlət Əmlak naziri Butayev, Dövlət Kontrolu, Ədliyyə, Məsai və Ümuri-Xeyriyyə [Sosial Təminat] nazirlərinin yeri Tersk oblast kazakları ilə hasil olan sazişə görə kazaklara verilmişdirsə də, hələliyə boşdur.

Petroqraddan gəlmiş doktor İshaq Avetisoviç Atayans (professor Mixaylovun müavini)

Mamalıq, qadın və urologiya naxoşluğu-na mübtəla olanları qəbul etməyə başlamışdır. (Bəvl [idrar] yolu azarını, köhnə və təzə süzənəyə müalicə edir.) Bəvl yolunu ayına ilə müayinə edir. Hər gün axşam saat 3-dən 6-ya kimi. Çaharşənbə günləri fəqirləri pulsuz qəbul edir. Ünvan: Telefonu küçədə 6 nömrəli evdə, mənzil nömrə 3. Telefon 20-90.

2663

Petroqraddan gəlmiş diş həkimi M. B. Şternin

Naxoşları qəbul edir səhər saat 9-dan 2-yə kimi və axşam 4-dən 7-yə kimi. Dişlərə və ağza müalicə edir, qızıl və kauçuk üzərində süni dişlər və qızıl qapaqlar qayırır. Dişləri ağrısız kənar edir. Ünvan: Vorontsovski caddədə Sarkisovanın 22 nömrəli evində, Bakı İstiqrax Cəmiyyəti ilə bir cərgədə.

2642

Arvad dış həkimi

M. S. İdaşkina

Naxoşları qəbul edir səhər saat 9-dan axşam saat 6-ya kimi. Ünvan: Nikolayevski küçədə 25 nömrəli evdə. Telefon 32-41.

2629

Doktor

Əliheydər Allahverdiyev

Daxili naxoşları qəbul edir: səhər saat 8-dən 10-adək; axşam saat 4-dən 6-yadək. İçəri şəhərdə Malı Krepostnovi küçədə 8 nömrəli evdə. Telefon nömrəsi 36-91. Малая-Крѣпостная ул. д. № 8. Телефон № 36-91.

2603

Doktor

Samuil İzrailoviç Kopelioviç

Daxili və əsəbi mərəzə mübtəla olanları hər gün axşam saat 5-dən 8-ə kimi qəbul edir. “914” dəvasını [dərmanını] istemal edir [işlədir]. Voronsovski caddədə nömrə 17, ikinci mərtəbə. Telefon 50-82 və 93.

282

Doktor

İ. Q. Sibiroviç

Daxili və uşaq xəstələrini qəbul edir səhər saat 9 - 12-yədək; axşam saat 4 - 6-yədək. Staro-Poliseyski küçədə nömrə 25 (Kolyubakinski küçəsinin küncündə). Telefon nömrə 42-12.

2658

Doktor

Ağahüseyn Kazımov

Qayıdıb əmrəzi-daxiliyyəyə [daxili xəstəliklərə] mübtəla olan naxoşları qəbul etməyə şüru etmişdir [başlamışdır]: səhər saat 10-dan 12-yə kimi; axşam saat 4-dən 6-ya kimi. Ünvan: Parapetdə, Şəfi İbrahimovun evində 3-cü mərtəbədə. Telefon: 86-27.

2655

Doktor

Musa bəy Rəfiyev

Daxili əmrəzi [xəstəliklərə] düşər olan naxoşları qəbul etməyə başlamışdır. Səhər saat 9-11-ə kimi. Axşam saat 5-7-yə kimi. Ünvan: Armyanski, nömrə 15. Telefon 16-80.

b-37

Hökumət mətbəəsi

1919-cu il üçün yanvarın 25-i radələrində yeni və əski üsul ilə türk və rus dillərində divar təqvimini buraxacaqdır. Qiymət tək satışda 8 manat, külli surətdə alanlara 60 prosent güzəşt edilir. Mağazaçılara və külli surətdə alanlara elan edirik ki, Hökumət mətbəəsi hər cür məktəb dəftərləri münasib qiymətə satışa buraxacaqdır.

Adres: Bakı, Birjevaya küçədə, Skobelevin evində, nömrə 17.

T-13

**Müvəqqəti müdir:
Hacıbəyli Üzeyir bəy**

QEYD VƏ ŞƏRHLƏR

Siyasi vəziyyətimiz

səh. 459. “M. Ə.”: bu imza Məhəmməd Əmin Rəsulzadəyə məxsusdur.

Faiq əfəndinin həbsi

səh. 459. “...meydana gətirməkdə iştirakla...”: qəzetdə “meydana gətirməklə iştirakla” kimi getmişdir.

Azərbaycan

Məclisi-Məbusanında

səh. 462. “...xəstəliyin tamam olmasa da, azalması...”: qəzetdə “xəstəliyin tamam olmasından azalması...” kimi getmişdir.

səh. 463. “...qanunnamələrin vəz’ini...”: qəzetdə “vəz’ini” yerinə “vəziyyətini” getmişdir.

Teleqraf xəbərləri

səh. 467. “Yeddisi Baltk dənizində...”: qəzetdə “yeddisi” yerinə “yedinci” getmişdir.

Qəzetlərdən

səh. 469. “...bir çox xanımları...”: qəzetdə “xanımları” yerinə “xanımanları” getmişdir. Burada söhbət varlı ailələrin qadınlarından gedir.

“Svyatoy Krest”: Rusiyanın Stavropol diyarında Budyonnovsk şəhəri.

Bakı xəbərləri

səh. 469. “prixod”: camaatın ianələri hesabına saxlanan yerli (məhəlli) dini icma.

“...metrikdə mövcud olmamışsalar...”: qəzetdə “olmamışsalar” yerinə “olmuşsalar” getmişdir.

Fəhlə Konqresi

səh. 472. “Qüvvə müqayisəsi, Bakı füqarayi-kasibəsi və mədənciləri əhvalından dolayı komiya təklif edir ki, təklif qəbul edilsin.”: Bu maddə belə başa düşülməlidir: “Komissiya, Bakı proletariati ilə sənayeçilər arasındakı real güc nisbətini nəzərə alaraq, təklifin qəbul edilməsini qərara alır.”